



До річниці Чорнобильської трагедії

Святкова арифметика

26 квітня ц. р. у Чорткові біля пам'ятника жертвам Чорнобильської катастрофи (на території пожежної частини) відбудуться заходи пам'яті «НІМА ПЕЧАЛЬ НА ВУСТАХ УКРАЇНИ», приурочені 30-й річниці аварії на ЧАЕС. Початок об 11-й год.

Оргкомітет



Підприємство з іноземними інвестиціями «СЕ Борднетце-Україна» відкриває виробничий підрозділ у місті Чортків.

Якщо Ви шукаєте кваліфіковану роботу, прагнете працювати з іноземними партнерами, розвиватись та отримувати всі привілеї від роботи в міжнародній компанії (офіційне працевлаштування, широкий соц. пакет, кар'єрний ріст), – **ТОДІ ВАМ ДО НАС!**

За детальною інформацією звертайтеся за телефонами:

0-800-508-708, 095-260-07-03, 067-670-35-20  
resume@sebn.com

**ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО НАШОЇ КОМАНДИ ВЖЕ СЬОГОДНІ!**

**ТРАКТОРИ, МОТОБЛОКИ**  
Ремонт мототехніки, запчастини  
(050) 783 38 58  
(096) 670 70 16  
Фазенда (066) 028 08 78  
м. Чернівці, вул. П.Ткачука, 20а  
www.fazenda-cv.com.ua  
мотокультиватори, мотокоси, бензопили та інше

**ГАЛНАФТОХІМ**  
МЕРЕЖА АГРОЦЕНТРІВ  
ліцензій АВ№593997 від 13.09.12  
**МІНЕРАЛЬНІ ДОБРИВА**  
селітра, карбамід, NPK  
16:16:16, 8:19:29, 10:26:26  
**ЗАСОБИ ХІМІЧНОГО ЗАХИСТУ РОСЛИН**  
**АГРОЛАЙФ**  
**НАСІННЯ**  
дрібна та фермерська упаковка  
Шманьківчики, вул. Шевченка, 38, +38(03552) 2-48-59, 2-48-16,  
Дружба, вул. Лесі Українки, 7 с, +38(03551) 6-16-37, 6-15-80  
**АГРОВЛОКНО та ін.**  
КОМПЛЕКСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АГРОСЕКТОРА

## Великодній кошик «б'є по кишені»



При нинішньому зuboжінні простих українців, «космічних» цінах на комунальні послуги радість очікування величного свята – Воскресіння Господнього – переплітається з плачевними статками чи не кожної сім'ї ...

(Читайте на 4-й стор.)

Істини

Вербові котики пророчі

«Осанна!» – чути лунко нині  
В юрбі, що радісно стріча  
Царя понад усіх царів.  
До стіп Його мільйон дарів  
Ляга покутою провини,  
Мов вірності душі свіча.

Галузками встеляє путь  
Спільнота з піснею прослави  
Того, Хто йде в ім'я Господнє.  
Та вчинить діло гріховодне –  
Вже незабаром розіпнуть,  
Зречуться, змалють і знеславлять.

Аби нам привідкрити очі,  
Щоб не сподобиться юрбі,  
Котра знеславила Христа,  
Панусь істина проста.  
Вербові котики пророчі  
Зовуть складати обіт  
і Богові, й собі...

Анна БЛАЖЕНКО  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



Оголошення

25 квітня ц. р. з 12-ї до 13-ї год. у приміщенні Чортківського відділу поліції по вул. Горбачевського, 1 буде проводити прийом громадян заступник началь-

ника управління превентивної діяльності Головного управління Національної поліції у Тернопільській області майор поліції ТУРЛАЙ Олег Іванович.



## Документ

**Чортківська районна державна адміністрація Тернопільської області****Розпорядження голови районної державної адміністрації**

**Про реформування друкованого засобу масової інформації газети «Голос народу» та редакції газети «Голос народу», співзасновником яких є Чортківська районна державна адміністрація**

6 квітня 2016 р.

125-од

Відповідно до Закону України «Про місцеві державні адміністрації», статей 4, 12 Закону України «Про реформування державних і комунальних друкованих засобів масової інформації», статей 8, 20, 21, 22 Закону України «Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні», на підставі пропозиції трудового колективу редакції газети «Голос народу» від 14 березня 2016 року за № 16:

1. Вийти зі складу співзасновників друкованого засобу масової інформації газети «Голос народу» та редакції газети «Голос народу» з перетворенням редакції членами її трудового колективу у суб'єкт господарювання із збереженням назви, цільового призначення, мови видання і тематичної спрямованості друкованого засобу масової інформації.

2. Надіслати це розпорядження центральному органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сфері телебачення і радіомовлення, інформаційній та видавничій сферах (Державному комітету телебачення і радіомовлення України), для внесення до Зведеного переліку об'єктів реформування, центральному органу виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері державної реєстрації друкованих засобів масової інформації (Міністерству юстиції України), та трудовому колективу редакції.

3. Укласти угоду (договір) про зміну складу співзасновників та збереження назви, цільового призначення, мови видання і тематичної спрямованості друкованого засобу масової інформації з редакцією після її перетворення відповідно до вимог Закону України «Про реформування державних і комунальних друкованих засобів масової інформації» та вимог цивільного законодавства України у суб'єкт господарювання.

4. Редактору редакції газети «Голос народу» Габруському Л.М.:

1) після включення редакції до переліку друкованих засобів масової інформації та редакцій, що підлягають реформуванню на першому етапі, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України, провести процедуру реорганізації шляхом перетворення редакції з дотриманням вимог законодавства України;

2) після державної реєстрації та внесення до єдиного державного реєстру відповідних записів про перетворення редакції подати заяву про перереєстрацію друкованого засобу масової інформації в порядку, визначеному Законом України «Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні»;

3) після державної реєстрації та внесення до єдиного державного реєстру відповідних записів про перетворення редакції укласти договір на висвітлення діяльності місцевих органів влади у друкованому засобі масової інформації газети «Голос народу»;

4) опублікувати це розпорядження у місячний строк з дня його прийняття в районній газеті «Голос народу».

5. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступника голови районної державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

**Виконувач обов'язків  
голови районної  
державної адміністрації**

I. ВІВАТ

## Призов-2016

**Йдуть хлопці служити Вітчизні**

На минулому тижні в урочистій обстановці вручили повістки на строкову військову службу тринадцятьом юнакам нашого району й міста військовий комісар Чортківського об'єднаного міського військового комісаріату Леонід Підручний та заступник голови райдержадміністрації Іван Віват. З 10 травня хлопці вирушають у військові частини. У кого закінчена вища освіта (а таких було двоє), той служитиме рік, а інші – півтора року. Після трьох місяців наші юні захисники можуть написати заяву на контрактну службу, але це (як запевнив заступник начальника відділення комплектування ОМВК Олег Дерманський) суто добровільна ініціатива.

Фото Оксани СВИСТУН



## Отакі!

**«За тиждень – Великдень...»**

...А зі збляклих від часу біг-бордів нас ще й досі вітають з Новим роком та Різдвом Христовим. Не вірите? Ось вам красномовний факт – біг-борд, що на розвилці доріг від Заводського на Тернопіль. Зрозуміло – народний депутат тут не винен, та й навряд чи відає, де і який борд із ним розміщений, але ж має бути в районі хтось відповідальний за це. Й напевне таки є, коли за кілька метрів поруч (це вже де гостинець прямує до Чорткова) порівняно недавно зняв аналогічну інформацію з металевих конструкцій. Але хоч би прибрав те все за собою, а так – пошматовані стоси паперу досі лежать під ними, поростаючи травною й наводячи на красномовні висновки про нашу господарність гостей Чортківщини. Йдемо ж в Європу, егей!..

Фото Любомира ГАБРУСЬКОГО

## Благодійництво

**Лише добрі новини сповіщатиме дзвін від «МРІЇ»**

Методом народної толоки у Заліссі у 1998 році зведено церкву Святого Архистратига Михаїла УГКЦ. Будували її за кошти громади, лише за рік вдалося зробити те, на що в інших йдуть роки. Проте прихожани прагнули помолитися у своєму храмі і робили все для того, щоб це відбулося.

– Кожен долучався до побудови церкви чим міг, – розповідає прихожанка церкви Святого Архистратига Михаїла Наталія Довбуш, – хтось приносив з дому дошки, хтось інші будівельні матеріали. Люди навіть прийшовши з роботи йшли на будівництво. Тому великою радістю для нас стало освячення церкви на свято Михаїла. Нині діє у нас катехит, є спільнота «Матері в молитві». Ми активна, діюча громада, часто організуємо поїздки до святих місць.

У планах прихожан – придбати дзвін. Адже у кожній церкві він є, скликає на недільні богослужіння чи нагадує про те, щоб поминути померлих. На придбання дзвону 27 тис. грн. виділила Компанія «МРІЯ», яка уже більше 6 років співпрацює із сільською громадою.

– Не завжди все було гладко, – ділиться Залісянський сільський голова Ольга Копистинська, – та й кошти, які виділяє Агрохолдинг, не можуть задовольнити потреби громади. Бо проблем у селі є багато – прогорнення снігу зимою, вивезення сміття влітку, ремонт внутрішніх доріг. Ми б хотіли, щоб Компанія долучилася до вирішення і цих питань. Проте співпраця

у нас є, є і розуміння. Та й основний дохід у бюджет села – це кошти від «МРІЇ». Сподіваюся, що разом ми зможемо вирішити більшість проблем, які турбують мешканців Залісся.

Сьогодні Компанія є активним орендарем земель залісянських пайовиків. За словами представника «МРІЇ» Івана Триснюка, у цьому селі мають 1183 га. На зборах громади уже визначили пріоритетні напрямки, куди направлять кошти. Бо окрім купівлі для церкви дзвону, також заплановано газифікацію вулиці і вуличне освітлення.

– Ми за вирішення проблемних питань населених пунктів, в яких орендуємо землі. Однак у нас є чітко затверджений соціальний бюджет: 100 грн. на 1 га, тому сума формується в залежності від площі орендованих земель, – зауважив Іван Триснюк, – громада сама вирішує на що їх спрямувати.

Лише торік для Тернопільщини на розвиток духовності Агрохолдинг виділив майже 774 тис. грн. Всього на соціальні проекти регіону вкладено 10 з половиною млн. грн.

Дарія СМІК

Газета Чортківського району

**ГОЛОС НАРОДУ**

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2600 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН



Поруч з нами

## Чорнобиль: тоді все тільки починалось

*Тоді так несамовито й бентежно цвіли сади. Як ніколи. Немов мобілізували всю свою відчайдушність у передчутті «наступу» невидимого ворога – потужної радіації, що пройде чорною косою по розмаїттю барв. Й на землю впаде попіл, і зійде зірка Полин...*

А він... Він не приборкував атом – просто був там. Потрапив на той час в те місце. Туди, де німотно застиг фатум для сущого й наступних поколінь українців. Німотно через те, що й нині, через тридцять весен, пригадуючи дні перебування біля самісного зрваного реактора, один з ліквідаторів наслідків аварії на Чорнобильській АЕС Богдан Спасюк зауважить: «Ми нічого не відчували – ні на смак, ні на запах...». Та й тоді, навіть в липні 1986-го, коли йшов вже третій місяць по аварії, здебільшого не відчував ніхто – хіба що окрім безстрашних пожежних, що ціною власного життя заступили смертоносний вогонь. Поміж мешканців Прип'яті, звідкіля тоді тривало відселення, не панувало жодної паніки – хтось прагнув відселитися, а хтось зволікав, цілковито не усвідомлюючи загрозової небезпеки.

Їх, військовиків Чернігівського полку залізничних військ, «кинули» на ремонт залізничного полотна, що підступало під самісний реактор. У часі гасіння пожежі колію було не те, що пошкоджено, а просто знівечено гусеничною технікою. Між тим за нагальну постала потреба вивозити й утилізувати уран. Тож поміж тих чорноробів-ремонтників опинився й рядовий Богдан Спасюк – йшов другий рік його строкової служби. Відомо ж достоту: накази не обговорюються. А зчорнілий реактор громадився на відстані буквально десятка метрів, а мо', й менше. Розпитуємо ліквідатора про наявні в тім часі засоби захисту.

– Та що там! – лиш змахує рукою чоловік. – Давали лиш «х/б» таке «поцинковане», на лице – маску з марлі: всього лиш пов'язку на ніс-рот. Ото й усе...

Щоправда, «х/б» щодня змінювали. Мали хлопці на собі й дозиметри. Дехто їх зберіг, повіз додому як сувенір. Богдан, щоправда, не має того раритету – обміняв, було, на значки. А чи цікавились солдати дозами випромінюваної навкіль радіації – то цього, як стверджує наш візаві, не було. Пояснює стисло: «Ходили старші по тім вже, перевіряли, де більша доза. Я стики на рельсах скручував, то якось взводний як поміряв, каже: «Такий



звідси!» – там якраз колодязь був, високий рівень радіації, то мене відразу звідти забрав».

Дислокувалися військові в с. Вільче за 70 км від реактора – там громадились їх намети. І ті роботи тривали шість діб – з 31 липня по 5 серпня. Відтак – повернення в частину, до Чернігова, потому – черговий «вояз» до реактора, тривалістю п'ять діб. Як вписано у військовому квитку Богдана Спасюка, сумарна доза отриманого опромінення – 10,63 Р (як стверджують



інтернет-видання, безпечна доза систематичного опромінення становить 100 Р за тридцять діб). Мимоволі виникає сумнів: чи реальні цифри вписані до квитка, зваживши на ситуацію?

А ось Славутич туди не вписали. Хоча солдатів поміж своїх побратимів випало ще й валити ліс на тім місці, де згодом вирросло місто Славутич.

Має Богдан Спасюк статус ліквідатора наслідків аварії на Чорнобильській АЕС II категорії. На долю не нарікає – вона ж бо таки милостива до нього: адже не вражений (не дай Боже!) жодною інвалідністю. Демобілізувався з війська навесні 1987-го. Повернувся до рідного села Долина, де мешкає й дотепер. Тривалий час (аж 22 роки) протрудився в АТП 16142 – водієм і на вантажівці, й на автобусі. Але вже цілих сім літ працює у ПАП «Березина». Власне там, в офісі підприємства в с. Капустинці, й відбувалась наша з ним розмова. Директор ПАП Володимир Заболотний не нахвалиться своїм працівником: такі кадри, як Б.Спасюк, – там в ціні. Впродовж п'яти років п. Богдан кермував КамАЗом, а з початком АТО на сході України вирушило те авто як підмога українським військовикам. Відтоді наш візаві пересів на DAF: транспортує і щєбінь, і пшеницю, й горох – все, що треба й куди треба: на Київ, каже, їде й на Полтаву, до Кам'янця-Подільського чи до Хмельницького... У складі екіпажу гуманітарної допомоги, зібраної аграріями району, возив ті жертви нашим хлопцям-«атовцям».

Його дружина Світлана теж працює в ПАП «Березина». Діти Оксана та Володимир наразі в Англії – як і десятки інших молодих людей, котрим в Україні ніде докласти розуму й рук. Там же, в країні туманного Альбіону, підраостає піврічна онучка Еліфана.

Чи згадує про Чорнобиль? Іноді. Тоді, коли гортає армійський альбом: тут вони всі молоді, 19-річні, веселі й усміхнені, не дивлячись ні на що. Тоді хлопцям все було по плечу й ніщо не видавало якоїсь загрози. Бо все лиш, по суті, починалось. Хоча... Як пригадає п. Богдан, фотографувалися солдати й на тлі реактора – на згадку. Одначе, коли взялись проявляти ту плівку, все засвітилось. Знаємо, яким боком «виліз» і ще довго-довго «вилазитиме» нам Чорнобиль. Богдан Омелянович з прикрістю констатує, що декотрих з-поміж його армійських друзів вже літами нема на світі.

Трапляється, непереливки і йому: адже отримане в юності нагадує про себе. Скупо пояснює, неначе віджартовуючись: «То медики знають, пишучи якісь там заключення...». Та цього-горіч один від Чортківщини у складі 8-осібної делегації з Тернопільщини побував останнього дня березня в столиці України, в Українському домі, де отримав відзнаку на честь сумовитої й пам'ятної 30-ї річниці аварії на ЧАЕС – знак народної пошани «За громадянський подвиг». Цю деталь до нашої оповіді вне-



сла вже очільниця районної Спілки «Чорнобиль та інваліди Чорнобиля» Світлана Грицай, котра й ініціювала подання нашого візаві до нагородження, а власне він зі своєї скромності той факт воліє замовчувати.

Злинуло, неначе змахнуло крилом, тридцять весен по тому. А Чорнобиль жалобно й далі котиться світом. Кризь долі наші та наших нащадків...

**Анна БЛАЖЕНКО**  
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**  
та з армійського альбому Б.Спасюка

Написано серцем

### ЧОРНОБИЛЬСЬКІ ДЗВОНИ

*Над Чорнобилем дим, височить саркофаг,  
Почорніли дерева високі.  
Плинуть хмари в імлі,  
Тіні йдуть по землі,  
Несуть біди страшні кособокі.  
Саркофаг...  
Саркофаг – це не дим,  
Це не дах,  
Там закований атом в кайдани.  
Скільки горя приніс матерям, вірких сліз.  
Чоловіка забрав або сина у мамі.  
Саркофаг не мовчить...  
Над Прип'яттю човагають тіні.  
Несуть горе і смерть,  
Стронцій, цезій несуть,  
Все повзуть і повзуть по моїй Україні.  
О чорнобиль-трава, саркофаг поховай,  
Змети атоми як порошину.  
Боже, сили нам дай  
І врятуй від біди,  
Збережи, захисти Україну.*

1986 р.

**Стефанія СЕНЬКІВ-ПЕТРІВСЬКА**

*Про автора. Сеньків-Петрівська Стефанія Онуфріївна народилася в с. Білобожниця 5.12.1935 р., залишила цей світ 31.08.2003 р., похована у рідному селі. Проживала у Бучачі, працювала у місцевій школі-інтернат учителем біології.*

Думки з приводу

## Чорнобильська катастрофа: річниця нова – проблеми старі



У 2016 році обходимо вже 30-і роковини Чорнобильської катастрофи. Її називають однією з найбільших трагедій українського народу у ХХ столітті, порівнюючи з терором часів громадянської війни та сталінізму, Голодомором, двома Світовими війнами. У той же час не можна не помічати її відмінностей з будь-якою іншою трагічною подією. Як витоки, так і наслідки Чорнобильської катастрофи складні для осмислення. Небезпека Чорнобилю невідчужна, її прояви та загрози практично не мають меж, вони тривають і триватимуть – завжди.

І суспільство, і влада в Україні за 30 років все ще не зробили для себе належних висновків стосовно того, що і чому відбулося 26 квітня 1986 року на Чорнобильській АЕС, як ці події вплинули на життя сучасного покоління, долю тодішнього СРСР, і як вони впливатимуть на право майбутніх поколінь жити у безпечному та справді гармонійному суспільстві. Саме тих висновків, які спонукали б до змін у діях влади та у суспільній поведінці досі не зроблено – незважаючи на увесь пережитий драматичний досвід, велику кількість публікацій, тонни наукових праць та розслідувань, мільярди позичених у світі грошей, на потоки слів, сказаних з різного роду трибун...

Чорнобильська катастрофа ще гостріше окреслила протиріччя: між правом людини на життя й безпеку – та стихією всездозволеності в ім'я ідеологічної примари, технологічної могутності, максимального прибутку.

Чорнобиль нібито перевів нас у нову історію, у якій відбувся злам усталених понять: «прогрес» і «занепад», «далеко» і «близько», «могутність» і «безсилля»... Він також поставив під сумнів традиційні моделі виробництва та споживання, існуючу систему вартостей та світобачення, врешті-решт – правильність цивілізаційного шляху людства.

(Далі буде)

**Олександр СТЕПАНЕНКО,**  
ЕГО «Зелений світ»



## До зауваги

## Пенсії... Уряд нарешті трішки подбав про пенсіонерів

15 квітня цього року набув чинності Закон України від 26 березня 2016 р. за № 1043-VIII «Про внесення змін до статті 40 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» щодо порядку визначення заробітку для обчислення пенсії».

Згідно з внесеними змінами для обчислення пенсії враховується заробітна плата (дохід) за весь період страхового стажу, починаючи з 1 липня 2000 р. За бажанням пенсіонера та за умови підтвердження довідки про заробітну плату первинними документами або в разі, якщо страховий стаж, починаючи з 1 липня 2000 р., становить менше 60 місяців, для обчислення пенсії також враховується заробітна плата (дохід) за будь-які 60 календарних місяців страхового стажу підряд по 30 червня 2000 р. незалежно від перерв.

Більш доступно щодо внесених змін про державне пенсійне страхування нам, кореспондентам районки, роз'яснила заступник начальника управління Пенсійного фонду України в Чортківському районі Людмила ФІЛЯК:

– Раніш пенсія призначалася таким чином: бралися до уваги стаж трудової діяльності і заробітна плата, за бажанням особи пенсійного віку, – 5 років підряд до 2000-го (цих 5 років особа могла вибрати на свій розсуд за всю свою трудову діяльність (тобто період, коли вона отримувала найбільші суми заробітку) і обов'язково до цього добиралася зарплата з липня 2000-го до моменту виходу на пенсію (цебто – обов'язкова). У 2011 році згідно з прийнятим законом про пенсійну реформу цих 5 років (60 місяців) дозволялося враховувати лише до січня 2016 року, а з вказаного числа повністю перейти тільки на дані персоналізації (тобто – з липня 2000-го до дня виходу на пенсію). І цих вказаних 5 років уже не бралися до уваги. Відповідно, з січня 2016 р. ця «п'ятірка» вже не виокремлювалася. Та вказаним вище законом від 26 березня ц. р. внесено зміни щодо надання можливості людині пенсійного віку ще добирати зазначених 5 років за власним бажанням до 2000 року (якщо людині це вигідно й доцільно).

Акцентуємо увагу, дана інформація стосується лише тих осіб, яким пенсія призначалася чи перераховувалася з січня 2016 року. Пенсійна реформа, що була проведена в 2011 р., фактично позбавляла їх права на використання отієї, так званої, п'ятірки. Отже, новоприйнятий закон відновлює право скористатися довідкою про заробітну плату до 2000 року.

Тетяна ЛЯКУШ

## Кримінал

## Проти поліцейського-хабарника з Чорткова порушили кримінальне провадження



Правоохоронці затримали на хабарі старшого інспектора Чортківського відділу поліції.

Майор поліції вимагав у місцевого мешканця дві тисячі гривень за непритягнення того до адміністративної відповідальності за порушення Правил дорожнього руху.

Правоохоронці затримали зловмисника під час отримання ним грошей у службовому кабінеті.

Прокуратура відкрила кримінальне провадження за ч. 3 ст. 368 (одержання неправомірної вигоди) Кримінального кодексу України. На часі тривають слідчі дії з метою повного, всебічного та об'єктивного дослідження всіх обставин кримінального провадження, а також щодо встановлення інших можливих фактів отримання хабарів поліцейським.

Вирішується питання про обрання міри запобіжного заходу та відсторонення затриманого від займаної посади.

За інф. сайту: [vgolos.com.ua](http://vgolos.com.ua)

## Святкова арифметика

## Великодній кошик «б'є по кишені»

Останні дні приготування до Великодня, як завжди, наповнені у кожного з нас святковими клопотами. Але, незважаючи на те, що у переддвер'ї Пасхи віряни найбільше переймаються молитвами і стараються бувати на церковних службах, мабуть, більшість не оминає стурбованість питання: як при наявній фінансовій скруті належно відсвяткувати, де взяти необхідні кошти на великодні смаколики. Адже ціни на продукти – просто захмарні (у порівнянні з пенсіями та зарплатами простолюдів); а для своєї родини кожній господині хочеться влаштувати справжнє свято з усіма традиційними стравами, й насамперед – зі свяченим великоднім кошиком.

То скільки ж коштуватиме цьогоріч святковий традиційний кошик? Саме про це ми (кореспонденти районки) довідувалися, побувавши у магазинах та на ринках Чорткова.

Ні для кого не секрет, що перед будь-яким великим християнським святом (і це, до речі, лише в Україні; бо, як відомо, в європейських країнах навпаки – значні передсвяткові знижки) ціни зростають і вони – вражаючі! Чи то кури перед святами золоті яйця несуть, чи то свиней золотими батонами годують, чи то просто така вже, на жаль, певна захланність українська?.. Тому багато завбачливих господарів і господинь починають запасатися продуктами за кілька тижнів наперед, беручи «штурмом» базари, щоби закупити все по більш-менш прийнятних цінах.

Вміст великоднього кошика традиційно має бути ще-



70 до 95 гривень (залежить який шматочок виберете – шинка, полядниця, свиняча шия); готові м'ясні вироби: ковбаси різного ґатунку – від 55 до 120 грн., шинка – 130-135 грн., балик – 150 грн.

Домашній сир – 20-25 грн. (горнятко, близько 600 г); сметана – 40-45 грн., масло – 85-90 грн., хоча можна купити спред (аналог вершкового масла), він значно дешевший – 45-58 грн.; хрін – 8-10 грн. (5-6 коренів), а до нього – бурячок (якщо немає, скажімо, гуманітарної помочі зі села). Домашні курячі яйця за помірною ціною поки що – 1,20-1,40 грн.

Рідко коли яйця кладуть до кошика «невдягненими». Підприємливі реалізатори знають, що самостійно розмальовувати писанки в когось немає часу, а в когось – натхнення чи вміння. Тому це зовсім не проблема – придбати спеціальні наліпки і прикрасити крашанку власноруч; коштують вони – 10-15 грн. за 10 штук., а кольорові барвники – 9 грн.

А ще хочеться до столу свіжих овочів і фруктів... От і підсумуйте, у що виллється святкування, та чи вистачить заощаджень (якщо вони ще є при мінімальних пенсії та зарплаті)... Так що на найбільш необхідні продукти якнайменше легко витратите 500-600 грн. і навіть не зчуєтеся (чи не доведеться після свят, як-то кажуть, зуби на полицю покласти?..). І це лише на «підставові», як кажуть поляки, продукти. Тобто на основні, при умові, що запасилися цукром, сіллю, боршном, олією та іншим. Бо якщо ви хочете ще зробити декілька салатів, накрутити голубці, зварити холодцю, спекти пару пляцків, як у нас кажуть, то ваш гаманець схудне ще як мінімум на шість сотень, бо все потребує свого.

Звичайно, ціна дуже приблизна, бо що і в якій кількості покласти у великодній кошик, кожна господиня вирішує сама.

А яка Пасха без кошика, рушника і вишиванки?.. Безумовно, в кожній українській родині є великодні кошики, як і рушнички та вишиванки. Це такі ж обов'язкові речі, як молитва на Великдень. Але якщо у вас нема національного святкового кошика, то на базарі їх до вибору й до кольору. Щоправда, вони недешеві, але раз на декілька років такий кошик можна собі дозволити, витративши від 100 гривень (за менш вмісткий). Те ж стосується і вишиваних рушничків, якими покривають великодній кошик. За гарний рушничок доведеться віддати, в залежності від майстерної роботи, від 120 до 330 грн. Ну а щодо вишиванок, то вони сьогодні в тренді, навіть крихітні малюки красуються у них.

Як дасть Бог гарної сухої і теплої погоди на Великдень, то Чортків розцвіте святковим многолюддям у національному строї.

Смачної вам паски!

Тетяна ЛЯКУШ  
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ



дрим і різноманітним. Бо ж не звикли економити українці на пасочках і інших святкових стравах (краще, як-то кажуть, затягнути пасок у поміжсвяткові дні). Однак тепер, судячи з цін, таки доведеться мінімізувати празничний стіл. Цьогоріч кошик здорожчав майже вдвічі.

Ціни, абсолютно на всі продукти, і це – факт, підскачили неймовірно, та якби ж то на цьому й спинилося.

Як кажуть у народі, «в кожній хаті по-своєму борщ варять». Так по-різному збирають у кожній родині великодній кошик. Однак є те, без чого для більшості з нас і свято буде не святом. Це насамперед – паска, яйця-крашанки, кільце ковбаски, шматок шинки чи полядниця, масло, домашній сир, хрін, сіль...

Отже, почнемо з паски. Часи, коли жінки перед самим Великоднем по півдня пекли в печі паски, вже минули. Тих, хто готують їх вдома самі, на жаль, все менше – купити і простіше, і швидше. На чортківських прилавках їх ще практично немає, однак прогноують, що цьогорічна паска обійдеться у середньому від 25-50 грн., залежно від розміру. Комусь вистачить і маленької, а хтось вибирає побільшу – щоб не гірше ніж у інших.

Ціни на свіже м'ясо на ринку трішки «кусючі» – від



## Хресна хода

## В одному пориві звучали молитви, в одному ритмі билися серця

П'яту неділю Великого посту, 17 квітня, Бог благословив сонячною весняною погодою. Квітучі вишні заповнили вулиці та садки Білобожницькі. У цю пору, в післяобідній час, зішлись білобожничани та жителі сусідніх сіл, щоб розпочати Хресний хід пам'яті страстей Господніх.

Початок дійства благословили святі отці: о. Михайло, о. Андрій, о. Мар'ян, котрі пронесли хрест від першої стації до другої. Далі торкнулися святині випала честь вчителям Білобожницької ЗОШ I – III ступенів, працівникам сільської ради, молоді села, депутатам місцевої ради, підприємцям, медикам, працівникам дошкільного виховного закладу «Дзвіночок», братству та сестринству церков, працівникам ПАП «Довіра», Чортківського комбінату хлібопродуктів, медичним працівникам Чортківського протитуберкульозного диспансеру, зібранню «Молитви матерів».

Тисячна людська ріка пливла центральними вулицями Білобожницькі. В одному пориві звучали молитви, в одному ритмі билися серця усіх учасників ходи. Дорослі і діти не відчували втоми, бо кожен крок порівнювали з кроком Ісуса Христа на шляху до смерті задля нашого спасіння.

Усю дорогу звучали страсні пісні у ви-

Небайдужими були жителі села, які приклалися в міру своїх можливостей до підготовки та проведення такого широкомасштабного, вельмилюдного дійства. Велика вдячність



конанні хору Білобожницького будинку культури під керівництвом художнього керівника закладу Н.Ставничої. Ведучими дійства були завідувача відділом культури Білобожницької територіальної громади Н.Майхрук та бібліотекар І.Джага. Озвучуванням займався директор Білобожницького СБК І.Кушнір.

Велика вдячність керівнику ПАП «Дзвін» Василю Степановичу Градовому за сприяння в організації виготовлення хреста та майстрам столярного цеху цього ж господарства.

за оформлення стацій і громадянам, які впорядкували свої присадибні ділянки, вулиці, громадські місця. Своім власним транспортом І.Біланік та І.Юрків допомагали перевозити озвучувальну апаратуру на шляху проведення Хресної дороги.

**З повагою до всіх громадян – активісти вчительського колективу Білобожницької ЗОШ I – III ст.**

## Трагічні сторінки історії

## Львівський псевдособор очима учасників

На початку березня ц. р. виповнилася 70-а річниця від т. зв. Львівського псевдособору 1946 р., на якому комуністична влада ліквідувала Українську Греко-Католицьку Церкву, загнавши її на довгі роки у підпілля. Нещодавно у Чорткові відбулася наукова конференція, приурочена тим трагічним подіям. Одну із доповідей, ґрунтовану на архівах УПА та дослідженнях істориків, мав заступник голови райдержадміністрації І.Віват. Гадаємо, побудована на місцевому матеріалі, адже делегатами псевдособору хто під примусом, а хто під загрозою для свого життя та своїх рідних були й вихідці з Чортківщини, зацікавить наших читачів. Тому у децю скороченому варіанті пропонуємо її нашим читачам.

У своїй кількасотрічній історії Українська Греко-Католицька Церква пережила немало трагедій. Ставши в обороні українського національного життя, вона свідомо взяла на себе всі випадки долі нашого народу. Найстрашніший удар чекав на греко-католиків після закінчення Другої світової війни, коли більшовицька Москва організувала ліквідацію УГКЦ на Львівському псевдособорі у 1946 році.

Одним із перших кроків радянської влади на шляху до ліквідації Греко-Католицької Церкви було розгортання активної пропагандистської кампанії з її дискредитації як знаряддя українського націоналізму, слуг Ватикану і ворога народу. Саме під пильним контролем радянських органів держбезпеки у травні 1945 р. була створена так звана ініціативна група із греко-католицьких священників, яка виступала за розрив унії з Римом. Ця група була ними визнана «єдиним тимчасовим адміністративним органом УГКЦ».

На «Собор» Української Греко-Католицької Церкви у м. Львові 8-10 березня 1946 р. було запрошено 225 делегатів-священників, членів ініціативної групи і 22 делегатів від мирян з усіх трьох греко-католицьких єпархій (Львівської, Самбірсько-Дрогобицької і Станіславської) на західних землях України.

На це зібрання прибули 216 делегатів-священників і 19 представників від мирян. Із запрошених противників возз'єднання ніхто не приїхав.

З адміністративно-територіальних меж сучасної Чортківщини делегатами були священнослужителі-парохи таких сіл: Степан Нічович (Базар), Дмитро Паляниця (Угринь), Мирослав Плецан (Ромашівка), Микола Стецик (Шманьківці), Ярослав Матвій (Малі Чорнокіньці), Євген Юрик (Пробіжна). Крім них, учасником псевдособору був парох с. Сидорів, що входив до Пробіжнянського деканату, уродженець Білобожницькі о. Йосиф Антків, а м. Сокаль Львівської області представляв о. Теодор Лопушанський, що пізніше душпастирював у Великих Чорнокіньцях та Звинячі. Від Станіславова делегатом був один із членів т. зв. «ініціативної групи» о. Антін Пельвецький, уродженець Нагірянки, згодом висвячений на єпископа, раніше також служив у Пробіжні. Єдиним представником від мирян Тернопільської області виявився Євген Липовий д'Бакші з Угрина.

(Далі буде)

Іван ВІВАТ

## Наші земляки

## Омелян Дерій – правник, громадський діяч, добродій

Він народився у селянській сім'ї у с. Долина Чортківського повіту 19 квітня 1911 р. Про його життєвий шлях донедавна було відомо небагато. Інформацію знаходили буквально по крупинках, витягували із архівів діаспорівських друкованих видань, зокрема українського щоденника Нью-Йорка «Свобода», видання Союзу українців Америки «Наше життя», книги «Чортківська округа», часопису «Над Бугом і Нарвою»...

Інтернет-видання «Над Бугом і Нарвою» (український часопис Підляшся) у публікації «Українська молодь з Галичини, Волині, Холмщини і Полісся у Віленському університеті імені Стефана Баторія» розповідає про освіту тогочасної української молоді й тут знаходимо згадки й про нашого земляка: він був одним із небагатьох, хто провчився в цьому навчальному закладі 5 років та закінчив навчання. В університеті з 1928 р. діяла Спілка українських студентів (СУС). Крім культурно-просвітницького напрямку СУС мав і інші завдання: матеріальний захист студентів (при союзі була «Самопоміч» і студентська корпорація «Крути»), розвиток дружніх стосунків з білоруськими та литовськими студентськими організаціями і т. д. Згодом СУС був тісно пов'язаний із ОУН.

Як бачимо із цих скупих відомостей, наш земляк навчався у Вільно в університеті, здобуваючи знання у сфері права. Він провчився довгих 5 років, закінчивши університет й здобувши вищу освіту. Був також учасником згаданої вище Спілки українських студентів (СУС).

Вдома, у Чорткові, мав свою адвокатську канцелярію (так пише книга, видана в 1974 р. в США, – «Чортківська округа», видання якої було подією у світі діаспори і до видання якої він причетний також, бо був одним із добродіїв, які пожертували на це не малу на той час суму – 100 дол.). Був членом ОУН (м).

Під час Другої світової війни емігрував за кордон. Спочатку – в Європу, а згодом – у США. Жив у Балтиморі.

...На першій полосі українського щоденника «Свобода» (Держситі і Нью-Йорк) від 15 вересня 1987 р. було надруковано замітку про те, що після короткої недуги помер 11 вересня доктор права Омелян Дерій. Його характеризують як активного і провідного члена української громади. Він був головою дирекції кредитової кооперативи «Самопоміч» в Балтиморі, членом Контрольної Комісії Українського Братського Союзу, головою місцевого відділу УАКРади, у минулому – головою відділу УККА, головою Контрольної комісії Ювілейного Комітету відзначення 1000-ліття Християнства в Україні, організатором і активним членом багатьох місцевих і крайових товариств і організацій.

Як розуміємо із написаного у клепсидрі, що у нью-йоркській газеті «Свобода», доктор права Омелян Дерій займався адвокатською практикою, вів активне громадське життя. Був великим меценатом, добродієм. Зокрема, знаходимо його прізвище у списку спонсорів, що склали пожертви на будівельний фонд Українського музею (200 дол.), у фундацію Українського вільного університету (його зачислено до тих добродіїв, котрі постійно підвищують і розбудовують свої фонди і вклади при фундації УВУ). Навіть після його смерті родина просить замість квітів на могилу складати пожертви на будівельний фонд місцевої української католицької церкви, або на українські установи чи харитативні організації в кредитивній кооперативі «Самопоміч» в Балтиморі.

Матеріал підготувала Оксана СВИСТУН

## Хліб душі

## Шлях до Воскресіння. Духовний зміст св. Великої Чотиридесятниці

(Закінчення. Поч. у № 11 (8559) від 18 березня 2016 р.; № 13 (8561), 1 квітня 2016 року)

### Чи є піст у неділю?

Неділя є найпершим християнським святом юної Церкви, яке вона найбільше шанує і досі. Канони Вселенських соборів та постанови святих отців строго забороняють вірним постити у день Господнього воскресіння, оскільки це день радості, а не смутку. Відгомін цього великодняго недільного духу зберігся і в нашому сучасному богослужінні: кожної неділі ми славимо воскреслого Христа такими ж (або подібними) піснями, що й на саму Пасху. Церковний устав на суботі і неділі взагалі відмінняє і поклони, і коліноприклонення, щоб навіть таким чином ми не згадували про упадок людської природи, але веселилися у Тому, котрий нас підводить від тління.

З цього випливає, що про піст у неділю взагалі не може йтись. Однак дехто це розуміє у ключі «можна все, чого не можна у будні». Аби прояснити ситуацію, коротко приглянемо до монашої постової дисципліни і трапези, щоб на її прикладі дати можливість до роздумів над великопісними неділями. Отже, згідно з древніми монашими уставами, ченці у буднях знали тільки одну трапезу – вечірню, після завершення вечірнього богослужіння (та св. Причастя, якщо звершувалася Літургія Наяпердосвячених Дарів). Під час трапези пропонували інколи неварену їжу, так зване сухоїдіння, а інколи – варене сочиво, зелень та інше. Натомість у неділю були дві трапези – одна після Літургії, інша – після вечірнього богослужіння. Монахи споживали більше розмаїття страв, приготовлених з олією, інколи також і пили вино на славу Богу.

На прикладі монаших трапез можна зауважити, що неділя хоч і розв'язувала «абсолютний піст», тобто утримання від їжі до певної години, але зоставляла «аскетичний піст» – ченці не їли того, що не годилося споживати ще від М'ясо- і Сиропусної неділі (хоча для монахів м'ясо заміняла риба, яку вони у піст споживали всього кілька разів: на Благовіщення, Вербну неділю). Отже, неділя під час Чотиридесятниці не означає автоматичний дозвіл на все, чого не можна у будні, але, зостаючись у загальному великопосному руслі, дозволяє на потіху від споживання тієї ж постової їжі. Зрештою, маємо добре пам'ятати, що «Царство Боже не їжа і не пиття, а праведність, мир і радість у Святому Дусі» (Рим 14, 17).

о. Мирослав ДУМИЧ,  
доктор літургійного богослов'я



## На правах реклами

## Вікна за державне відшкодування – від «Вікна Стиль»



У Чорткові на вул. Кн. Володимира Великого, 10 а, біля зупинки «ЗОШ № 5», діє фірмовий салон компанії «Вікна Стиль Трейдінг». Саме тут ви можете придбати високоякісні металопластикові вікна.

Компанія «Вікна Стиль Трейдінг» є одним з найпотужніших заводів-виробників металопластикових конструкцій в Україні. Завод розташований у Чернівцях, укомплектований найсучаснішим виробництвом. Обравши компанію «Вікна Стиль Трейдінг», ви отримаєте високоякісну продукцію в мінімальні терміни. Фірма пропонує своїм клієнтам широкий асортимент ПВХ виробів: металопластикові вікна; балкони та міжкімнатні двері; вхідні пластикові двері; нестандартні конструкції. Всі металопластикові конструкції виготовляються з ПВХ – профілю WDS, що завоював довіру серед споживачів України завдяки своїм високим показникам якості. Вироби сертифіковані Держстандартом України.

Офіційний представник компанії Олександр Журавецький розповідає, що металопластикові вікна у їхньому фірмовому салоні можна придбати навіть з допомогою державного відшкодування. Адже «Вікна Стиль Трейдінг» співпрацює з усіма державними банками у Державній цільовій економічній програмі енергоефективності. Завдяки цій програмі Уряду люди мають можливість придбати енергозберігаючі вікна за ціною звичайних за рахунок держави.



Як купити вікна з допомогою державного відшкодування – це детально пояснює пан Журавецький: «Насамперед прийдіть в магазин і оберіть товар, продавець видасть рахунок-фактуру на вікна, які плануєте придбати. З ним та іншими, потрібними для цього документами йдете в державний банк, який надає вам кредит (відшкодування може бути у межах від 30 до 70 відсотків), оплачуєте початковий внесок – 10 відсотків від вартості товару й отримуєте відшкодування на свій рахунок у обраному вами банку.



Увесь асортимент товару можете переглянути на офіційному сайті компанії <http://viknastyle.com.ua>. Побачити вікна, двері, шафи-купе наочно – завітайте у салон вікон та дверей, що по вул. Кн. Володимира Великого. Тут вас зустрінуть з посмішкою й запропонують товар, який виправдає усі ваші очікування.

## Враження

## Закінчення Прем'єради, або «Голос народу» в гостях у «слуг народу»



**Коли наприкінці березня народний депутат України від 167-го (Чортківського) виборчого округу Олег Барна запросив нас, кореспондентів районки, у складі журналістської делегації від Тернопільщини відвідати сесійне засідання Верховної Ради й на власні очі побачити, як працюють депутати, охоче погодився. Хтозна чи ще випаде у житті така нагода. Проте аж ніяк не сподівалися, що станемо свідками призначення нового прем'єра, спікера та всього складу Кабміну, адже за день перед запланованою поїздкою нам повідомили, що у зв'язку із тривалою прем'єрадою вона відкладається на пізніше.**

**Та раптовий телефонний дзвінок не залишив вибору: виїжджасмо прямо сьогодні...**

**О пів на одинадцять вечора наш «Спринтер» взяв курс із Тернополя на столицю.**

Шоста година ранку, 14 квітня. Ми вже у Києві. Мегаполіс щойно прокидається від проміння сліпучого весняного сонця, посвистуючи гальмами «залізних коней», власники яких поспішають потрапити на роботу, допоки не утворилися затори. Додивляємось останні солодкі сні і ми, стараючись випростатися у непристосованому для відпочинку кріслі. На півдесятої підтягуємося до стін парламенту, по периметру оточеного стражами порядку, подекуди навіть у посилені захисних обладунках. Ще достеменно не знаємо, чи сьогодні будуть ухвалюватися доленосні рішення, але зі всього видно, намічається щось серйозне. На це вказувала й довжелезна черга журналістів, обвішаних знімальною технікою, що вишикувалася перед входом.

На парламентській площі кілька десятків активістів скандують у мегафони: «Ми вчимо робочий клас, поплікуйтеся про нас!» і т. п. Це – представники профтехосвіти зі всієї України прибули, аби їх почули парламентарі і повернули «урізане» фінансування. А ось ватага юнаків студентського віку, вирядившись, підходить з Маріїнського парку з опудалом, адресованим нардепу Пашинському (усім відома історія з «Житомирськими ласощами»). Раптом мітингарі уздірили нашого Олега Барну, що прямував через площу до тернопільської делегації, й спробували його перепинити. «Ви знаєте мою позицію з цього приводу!..», – не зупиняючись, парирував юрбі Олег Степанович. Тепло привітавшись з нами і попросивши трохи зачекати, поки випишуть перепустки, він поспішив на сесійне засідання.

Узагалі з усього помітно наш депутат – фігура знана й шанована в парламенті, у чому ми могли пізніше переконатись.

То якийсь наш брат журналюга з маловідомого видання хоче взяти у нього коментар щодо майбутнього територіальних громад, то популярні телеканали на кшталт ICTV просяться до інтерв'ю. Що вже казати, що стати до спільної знимки із ним охочих не бракувало.

З перепустками вийшла певна затримка, тож десь тільки перед одинадцятью ми зупинилися перед металевим детектором, пропустивши виступ Президента. Кремезні молоді хлопці з охорони були невблаганними: «Ви – до Олега Барни? Акредитація для роботи у Верховній Раді маєте? Ні. Ну тоді всю відео- і аудіотехніку доведеться залишити тут». Тож автор цих рядків мусів проходити без диктофона, а на нашого фотокора О.Лижечку шкода було дивитися. Та все ж якимось згодом таки вдалося пронести свою «зброю».

– Такий суворий контроль рідко коли буває, пояснює наш гід – привітна й миловидна помічниця О.Барни – Вікторія Половинко. – Це й зрозуміло, будуть голосувати за новий Кабінет Міністрів, та й сьогодні у парламенті очікується візит Президента.

Нарешті ми в кулуарах. Кризь чисельну журналістську братію годі просунутися. Піднімаємося на другий поверх. Ложа преси, куди пропускали тільки зі знімальною технікою, вщерть переповнена. Як потім розповідав наш фотокореспондент, заледве знайшов щілину у лісі відеокамер, аби просунути свій скромний старенький «Nikon». Та ж сама ситуація і в гостьовій ложі. «Немає місця!» – був категоричним старший з охорони, однак після деяких вмовлянь змилюсь: «По троє – і не більше 15 хв.!». (Ну ми ж «дисципліновані», затримались тут аж на три години). Устигли на найцікавіше



## Новинар



– саме закінчували обговорення питання про призначення нового прем'єра, яким, як відомо, було обрано 272 голосами «за» Володимира Гройсмана.

Далі ви все самі могли побачити по телевізору: призначення нового очільника Верховної Ради, яким став экс-перший віце-спікер Андрій Парубій, його першого заступника – Ірини Герасценко, усього складу Кабміну. Під час обговорення останнього сталася невеличка сутичка між депутатами, однак до бійки, слава Богу, не дійшло.

Коли новообраний Прем'єр презентував програму діяльності Кабінету Міністрів, у гостьовій ложі стало вільніше і можна було більше роздивитися. Америку не відкриємо: у сесійній залі – мов у тому вулицю. Депутати ходять туди-сюди, розмовляють між собою чи то по телефону, практично ніхто виступаючого не слухає. Лише тільки коли спікер час від часу закликає зайняти місце для голосування – депутати поспішають всістися у свої робочі місця. Ну а хто не встигне – не виключено, що й колега може натиснути за нього на кнопку. Якщо «засічуть» активісти з руху «Чесно» – ганьба!

Обговорення програми уряду затягнулося надовго, тож наші журналісти тим часом попросили Олега Степановича вийти в кулуари й дати свій коментар зі щойно ухвалених рішень. Тут поспіли й інші народні обранці від Тернопільщини – Роман Заставний, Тарас Юрик, Ігор Побер, Микола Люшняк охоче сфотографувалися з нами біля відомої картини.

Наші гіді – згадана вище пані Вікторія і помічниця нардепа Р.Заставного пані Галина запропонували нам пообідати у парламентській їдальні. Але через підземний перехід, що сполучає сесійну залу на Грушевського і парламентські комітети на Садовій, 3 (у цьому приміщенні розміщена їдальня), нас не пропустили – перепустка у приміщенні у Верховну Раду тут не діє. Довелося йти в обхід через двір і виписувати нові дозволи. Та вчасно поспів Олег Степанович і нам вони вже не знадобилися. В їдальні він звернув нашу увагу на

ціни, мовляв, в Інтернеті пишуть, що вони мало не символічні. Насправді ж, як ви бачите, далеко не так. Відверто кажучи, нічим особливим їдальня не вразила – швидше навпаки, очікував більшого. Та й у списку меню страви були в наявності через одну. Але, як то кажуть, дарованому коню в зуби не заглядають (веду до того, що нам обід проплатили), і на тому дякуємо. Вразила своєю вишуканістю й ідеальною чистотою будівля парламентських комітетів, де ми побували в гостях в робочому кабінеті № 308 голови парламентського підкомітету О.С.Барни. На цьому наша свого роду екскурсія Верховною Радою закінчувалася й Олег Степанович, подякувавши за візит й побажавши доносити людям тільки правду та щасливої дороги на прощання, а ми в одвіт йому за запрошення, поспішив на вечірні засідання.

Підбиваючи підсумок, хочеться сказати, що після відвідин Верховної Ради децю іншими очима став дивитися на роботу парламентарів. Робота тільки по телевізору видається у них легкою: натиснув на кнопку – і все тут. Однак за кожним натисканням стоїть неабияка відповідальність, принаймні уявивши себе на їхньому місці, десь її відчув. Нам пощастило (а може й ні?) стати свідками ухвалення, хочеться вірити – доленосних рішень, від яких залежить майбутнє нашої країни. Новотвореною коаліцією, куди увійшли Блок Петра Порошенка і «Народний фронт», ставка зроблена на команду молодого амбіційного реформатора Володимира Гройсмана, який із нічим не примітної Винниці за короткий час зробив місто найкомфортніше для проживання в Україні. Якщо вже і йому буде не під силу вивести країну з тривалої економічної кризи, тоді залишається тільки одне – як колись наші предки, не спромігшись самостійно створити державу, запросили зі Скандинавії князя Олега. Та не хотілося б, щоб до цього дійшло...

Любомир ГАБРУСЬКИЙ  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

## «Лемківська писанка-2016»

Понад 30 учасників – учнів міських шкіл, смт Заводське, с. Пастуше, Горішня Вигнанка, Ягільниця, с-ще Нагірянк, студентів медколеджу та ін., віком від 5 до 17 років і старших – зібрав традиційний вже районний дитячий конкурс в гостинній Лемківській світлиці. Голова районної громадської організації Всеукраїнського товариства «Лемківщина» Марія Бабічук розповіла про історію розвитку писанкарства на Лемківщині



й Україні. Місця в конкурсі розподілились так: Зоряна Гервас із медколеджу стала першою, другою – дев'ятикласниця із Заводського Тетяна Делтух, третьою – Аліна Соболевська, семикласниця ЗОШ № 7. Вже завтра ці дівчата представлятимуть Чортківщину на обласному семінарі-конкурсі «Лемківська писанка» у Монастирській. А в Лемківській світлиці ще й завтра та післязавтра, починаючи з 11-ї год., триватиме майстер-клас із розпису великодніх яєць шпильковою технікою, опанувати котрим запрошуються всі дорослі й діти від 7 років. (За інф. членкині РГО «Лемківщина» Марії ЯБЧАН-КИ. Фото Ольги МУЛИК).

## Вулиця імені Маестро

Про світлої пам'яті Любомира Боднарука – ушлявленого хормейстера, музиканта й педагога, заслуженого діяча мистецтва України, а найголовніше – нашого земляка, бо народився 1938 року в Чорткові, не раз і не двічі писала районка. Він не тільки почесний житель м. Чернігів, духовний праці в котрому віддав довгу низку літ творчості, зокрема незмінним художнім керівником і головним диригентом Чернігівського академічного камерного хору ім. Д.Бортнянського, а й – номінант на звання «Слава Чернігова». І ось нещодавно колишній вул. Дзержинського в Чернігові надано ім'я нашого Земляка з великої літери Любомира Боднарука. Буквально 8 квітня ц. р. донька Маестро, заслужена артистка України Жанна Боднарук, вмітивши ось таку світлину, написала в своєму Facebook: «У Чернігові дух Дзержинського подолано іменем Любомира Боднарука! Коли я це побачила – у мене перехопило подих і відняло мову! У мене сльози щастя і водночас суму застеляють очі. Я безмежно вдячна всім, хто доклав зусиль до цієї події, до увіковічення пам'яті мого тата! Слава Україні!». І як же нам не долучитися до таких же почувань?! (Фото Ірини ДЕМ'ЯНЧЕНКО).



## Меценатство задля музичного розвою

Тривалі та плодотворні зв'язки впродовж десятиліть поєднують учнівсько-викладацький колектив Чортківської дитячої музичної школи та його спонсора – приватного підприємця з Тернополя Романа Семерка. Неодноразово, коли б не сказати – систематично добродійник докладав й докладається до забезпечення передплати періодики: громадсько-політичних, суспільних видань (зокрема й районки «Голос народу»), а також музичної літератури, в тому числі чи й не



найпотрібнішого журналу «Музика» з аудіодисками. А нещодавно меценат профінансував придбання музичної літератури сумою в 1,5 тис. грн. для всіх видів інструментів: фортепіанна музика, духовна, струнна (зокрема скрипка), збірники вокальних творів (для учнів та викладачів). Цією втішеною новиною залюбки поділилася викладач ДМШ Лариса Чельтер, котра завдяки довголітнім дружнім стосункам своєї родини з підприємцем й уможливило таку спонсорську поміч alma-mater.

Ведуча рубрики Анна БЛАЖЕНКО



25 квітня, понеділок

<b>УТ-1</b>	Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30 Програма «Справжня ціна» 09.45 Програма «Про нас» 11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 Межа правди 13.10 Хіт-парад 14.00 Х/ф «Живіть у радості» 16.00, 19.00, 22.00, 00.30, 03.30 Провінційні вісті 17.00 Програма «Екологічно чисте життя» 17.30 Музична програма «Гал-кліп» 18.00 Т/с «Пані покоївка» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Єдина країна 20.40 Дім книги 21.30 Програма «Сільський календар» 22.35 Х/ф «Міранда з кригою» (2)
<b>ICTV</b>	05.55, 19.20 Надзвичайні новини 06.45 Факти тижня 08.45 Факти. Ранок 09.15 Надзвичайні новини. Підсумки 10.05 Труба містера Сосиски 11.00 Без гальм 11.40 М і Ж 12.05, 13.20 Х/ф «Вигнаець» 12.45, 15.45 Факти. День 15.30, 16.20 Х/ф «Ангели і демони» (2) 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Патрульні. Цілодобово 21.25 Т/с «На трьох-2» (2) 22.25 Свобода слова
<b>СТБ</b>	06.45, 16.00 «Все буде добре!» 08.45 «Зоряне життя» 10.40 Х/ф «У Бога свої плани» (1) 12.20 «Битва екстрасенсів 13» 14.20 «Битва екстрасенсів» 18.00, 22.00 «Вікна-новини» 18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1) 20.00, 01.05 «Слідство ведуть екстрасенси» 22.35 «Детектор неправди 9» 23.55 «Один за всіх»
<b>НОВИЙ КАНАЛ</b>	05.55, 07.25 Kids Time 05.57 М/с «Кунг-фу Панда: Легенди крутості» 07.27 Т/с «Друзі» 10.15 Х/ф «Прибульці на горіщі» (2) 12.00 Х/ф «Все або нічого» (2) 14.05 Хто зверху 18.00 Абзац! 19.00 Дешево і сердито 20.05 Ревізор 22.55 Страсті за ревізором
<b>ТРК «УКРАЇНА»</b>	06.50, 07.15, 08.15 Ранок з Україною 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.00 Події 09.15, 03.50 Зоряний шлях 11.30 Реальна містика 13.30, 15.30 Т/с «А сніг кружляє...» (2) 18.00 Т/с «Не зарікайся» (2) 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 21.00 Т/с «Вікно життя» 23.00 Події дня 23.30 Х/ф «Горець» (2)
<b>2+2</b>	06.00 Мультифільми 06.20 Д/ф «Нове Шалене відео по-українськи» 06.50 «Вайпаут» 08.40, 19.00, 00.00 «ДжеДАІ» 09.00 «Українські сенсації» 10.00, 16.00 Д/п «Помста природи» 11.00 «Облом.UA.» 11.35 «Відеобімба» 12.50 «Тор Gear» 14.05 Х/ф «Тунель» (2) 18.30, 23.30 «Спецкор» 19.20 «Цілком таємно» 20.20 Т/с «Мисливці за реліквіями» 21.20 Х/ф «Відплата» (2) 00.20 Х/ф «Паніка» 02.10 Х/ф «Камінна душа» 03.45 Х/ф «Лісова пісня»
<b>TV-4</b>	06.00, 10.00 Т/с «Перша леді» 07.00 Провінційні вісті. Тиждень 07.35, 18.45 Миська рада інформує 07.40 Програма «Євромакс» 08.10 Вікно в Америку 08.30 Програма «Унікальна

26 квітня, вівторок

<b>УТ-1</b>	11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик» 12.10 Етнографія і фольклор 12.40 Галицький камерний хор м.Львів 14.00 Х/ф «Улімати буревій» 17.30 Програма «Школа домашнього комфорту» 19.30, 21.00 Замки Тернопілля 20.00 Європа у фокусі 20.30 Програма «Євромакс» 21.30 Програма «Майстер-клас із Наталкою Фіцич» 22.35 Х/ф «Цунамі 2022» (2)
<b>ICTV</b>	06.30 Ранок у великому місті 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 09.55 Антисомбі 12.00, 13.20 Т/с «Відділ 44» (2) 12.45, 15.45 Факти. День 13.35 Д/ф «Битва за Чорнобиль» 15.30, 16.10 Х/ф «Зворотна тяга» (2) 18.45 Факти. Вечір 20.20 Д/с «Чорнобиль. Все тільки починається!» 00.00 Х/ф «Зона висадки» (2)
<b>1+1</b>	06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 07.35 «Маша і ведмідь» 09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку» 13.55 «Сімейні мелодрами - 4» 14.50, 15.45 «Сімейні мелодрами - 6» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана - 3» 20.30 «Розщеплені на атоми» 00.00 Д/с «Легенда про Круга»
<b>ІНТЕР</b>	05.00, 09.20, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 12.30 «Судить самі» 13.30, 14.20 «Судові справи» 15.45, 16.15 «Сімейний суд» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорожці» 21.00 Т/с «Гречанка» (1) 23.30 Д/ф «Чорнобиль. 30 років потому» 00.30 Х/ф «Загублене місто» (1)
<b>ТТБ</b>	08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Живі сторінки» 10.35 «В об'єктиві ТТБ» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.15, 21.00 «Тема дня» 11.45 «Вони прославили наш край» 14.00 «Триває Великодній піст» 14.10 М/ф «Варава» 14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилинку» 15.15 «Степовики» 15.30 «Енергомания» 16.00 «У країні Мультиландії» 17.00 Д/ф «Чорнобиль. Тризна» 18.30 «Крізь призму часу» 19.30 «Будьте здорові» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Європа очима українця» 22.30 «Час країни»
<b>TV-4</b>	06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Програма «Сільський календар» 08.05 Програма «Сад, город, квітник» 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Екологічно чисте життя» 11.00, 16.10 Дитяча година

27 квітня, середа

<b>УТ-1</b>	06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 07.35, 23.50 На слуху 08.40, 23.25 Д/ф «Епоха Митрополита Володимира» 09.00 Вічне 09.20, 18.55 Про головне 10.00 ДебатиPRO 11.30 РЕ:ФОРМА 12.00 Засідання Кабінету Міністрів України 13.15, 18.05 Час-Ч 13.40 Казки Лірника Сашка 13.50 Хочу бути 14.15 Суспільний університет 15.05 Фольк-music 16.10 Путівник прочанина 16.20 Д/ф «Тризуб Нептуна» 17.10 Т/с «Таксі» 18.15 Новини. Світ 19.30 Д/с «Розкриття Америки» 20.30 Книга іа 21.30 Новини. Спорт 21.50 Слідство. Інфо 22.40 Мегалот 22.45 З перших вуст 23.00 Підсумки
<b>ICTV</b>	08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.05 Антисомбі 12.10, 13.20 Х/ф «Зона висадки» (2) 12.45, 15.45 Факти. День 14.50 День у великому місті програми 16.05, 22.25 Т/с «На трьох» (2) 17.20, 21.25 Т/с «На трьох-2» (2) 17.45 Інсайдер 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Секретний фронт 23.25 Х/ф «П'яний світанок» (2)
<b>СТБ</b>	06.45, 16.00 «Все буде добре!» 08.40 «Зоряне життя» 10.30 «Битва екстрасенсів 14» 12.40 «МастерШеф - 3» 18.00, 22.00 «Вікна-новини» 18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1) 20.00, 22.45 «МастерШеф. Діти - 5» 00.20 «Один за всіх»
<b>НОВИЙ КАНАЛ</b>	05.00, 18.00 Абзац! 05.55, 07.45 Kids Time 05.57 М/с «Кунг-фу Панда: Легенди крутості» 07.50 Х/ф «Джек Хантер» 09.45 Х/ф «Джек Хантер» 2 11.40 Х/ф «Джек Хантер» 3 13.35 Х/ф «Копальні Царя Соломона» 16.50, 19.00, 20.00 Від пацанки до панянки 22.05 Київ вдень і вночі 23.00 Х/ф «Заборонена зона» (2) 00.50 Х/ф «Ультраамериканці» (2)
<b>ТРК «УКРАЇНА»</b>	06.00, 16.00 Т/с «Адвокат» (2) 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.05 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зоряний шлях 10.50 Реальна містика 12.45 Агенти справедливості 13.40, 15.30, 21.00 Т/с «Вікно життя» 18.00 Т/с «Не зарікайся» (2) 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 23.00 Події дня 23.30 Д/ф «Блакитний піл»
<b>ТТБ</b>	08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «7 природних чудес України» 10.15 «Триває Великодній піст» 10.35 «Крізь призму часу» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.15 «Напам'ять» 11.30 «Європа очима українця» 14.00 «Будьте здорові» 15.15, 21.00 «Тема дня» 15.30 «Час змін» 16.00 «У країні Мультиландії» 17.30 «ПроФStyle» 17.45 «Іноземна для дітей» 18.30 «Не перший погляд» 19.30 «На часі» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.15 «Надія є» 21.30 «Із нашої відеотеки» 21.45 «Зроблено в Європі» 22.30 «Час країни»
<b>2+2</b>	06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Програма «Сільський календар» 08.05 Програма «Сад, город, квітник» 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Екологічно чисте життя» 11.00, 16.10 Дитяча година

28 квітня,

<b>УТ-1</b>	06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 07.30, 23.50 На слуху 08.40, 23.25 Д/ф «Епоха Митрополита Володимира» 09.00 Вічне 09.20, 18.55 Про головне 10.05 Д/ф «Дні, які змінили Європу: Угорщина, серпень 1989 року» 10.40 Вікно в Америку 11.30 Війна і мир 12.15 Слідство. Інфо 13.15, 18.05 Час-Ч 13.50 Мультифільм 14.15 Суспільний університет 14.40 Спогади 15.25 Надвечір'я. Доли 16.25, 01.55 Світло 17.10 Т/с «Таксі» 18.15, 01.20 Новини. Світ 19.30 Д/с «Розкриття Америки» 20.35 Люструвати не можна залишити 21.30 Новини. Спорт 21.50 «Схеми» з Наталією Седлецькою 22.15 Переселенці 22.30 З країни в Україну 22.50 З перших вуст 23.00 Підсумки
<b>ICTV</b>	08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.05 Антисомбі 12.10, 13.20 Х/ф «Зона висадки» (2) 12.45, 15.45 Факти. День 14.50 День у великому місті програми 16.05, 22.25 Т/с «На трьох» (2) 17.20, 21.25 Т/с «На трьох-2» (2) 17.45 Інсайдер 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Секретний фронт 23.25 Х/ф «П'яний світанок» (2)
<b>СТБ</b>	06.45, 16.00 «Все буде добре!» 08.40 «Зоряне життя» 10.30 «Битва екстрасенсів 14» 12.40 «МастерШеф - 3» 18.00, 22.00 «Вікна-новини» 18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1) 20.00, 22.45 «МастерШеф. Діти - 5» 00.20 «Один за всіх»
<b>НОВИЙ КАНАЛ</b>	05.00, 18.00 Абзац! 05.55, 07.15 Kids Time 05.57 М/с «Кунг-фу Панда: Легенди крутості» 07.17 Т/с «Друзі» 10.00, 21.55 Київ вдень і вночі 12.00 Т/с «Щасливі разом» 16.50, 19.00 Хто зверху 22.55 Х/ф «Повернення супермена» (2)
<b>ТРК «УКРАЇНА»</b>	06.00, 16.00 Т/с «Адвокат» (2) 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.15 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зоряний шлях 10.50 Реальна містика 12.45 Агенти справедливості 13.40, 15.30, 21.00 Т/с «Вікно життя» 18.00 Т/с «Не зарікайся» (2) 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 23.00 Події дня 23.30 Т/с «С.С.І. Місце злочину Маямі» (2)
<b>ТТБ</b>	08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Не перший погляд» 10.35 «Надія є» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.15, 21.00 «Тема дня» 11.30 «Триває Великодній піст» 11.45 «Зроблено в Європі» 14.00 «На часі» 15.15 «Фабрика ідей» 15.30 «ПроФStyle» 15.50 «Іноземна для дітей» 16.00 «У країні Мультиландії» 17.00 Д/ф «Сімдесятники. Володимир Дахно» 17.35 «Легенди Запоріжжя» 18.30 «Акценти тижня» 19.30 «Що робити?» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Думки вголос» 22.30 «Час країни»
<b>TV-4</b>	06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Програма «Формула здоров'я» 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм



Table with 4 columns: Day (четвер, 29 квітня, п'ятниця, 30 квітня, субота, 1 травня, неділя), Time, Program Name, and Duration. Includes categories like ICTV, СТБ, ТРК «УКРАЇНА», and NOVIY KANAL.

ОВЕН (21.03-20.04)

Дотримуючись стратегії співробітництва, ви досягнете успіху. Ви часто будете зустрічатися з потрібними людьми і дізнаватися багато цікавого і корисного для себе.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Має бути багато роботи. Доля дасть вам шанс вирішити багато проблем, у тому числі і матеріальні.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Події будуть розвиватися неквапливо. Вам доведеться самостійно прийняти мудре рішення, тільки не метушіться. Не чекайте негайних результатів у справах, все вимагає послідовності та терпіння.

РАК (22.06-23.07)

Не можна сидіти, склавши руки. Занадто велика ймовірність упустити свій

шанс, про що потім прийдеться пошкодувати.

ЛЕВ (24.07-23.08)

Ви можете домогтися успіху в справах. Від вас можуть знадобитися такі якості як стриманість і спокій, тому що можливі розбіжності та конфлікти.

ДІВА (24.08-23.09)

Нові цікаві пропозиції можуть поки почекаати. Спо-

діватися на допомогу інших не варто, розрахуйте тільки на власні сили. У відносинах з коханою людиною можливе охолодження.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)

Вдалий період у багатьох сферах вашої діяльності, але постарайтеся орієнтуватися не тільки на себе, а й врахувати також інтереси навколишніх.

СКОРПІОН (24.10-22.11)

Ви будете виношувати грандіозні плани, які дуже швидко реалізуються. Ніяких спірних питань на роботі не передбачається.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Вам знадобляться переважно інформаційні та комунікативні миттєво приймати рішення. Ваші відносини з начальством можуть виявитися

напруженими, а це може бути виражене в претензіях і конфліктній ситуації.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

У вас величезна кількість цікавих ідей і нових планів, але постарайтеся зосередитися на найбільш перспективних.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Довіртеся своїй інтуїції і йдіть безстрашно вперед.

Справи на роботі не викликають особливого занепокоєння. Пам'ятайте, що протиріччя є рушійною силою вашого розвитку.

РИБИ (20.02-20.03)

Постарайтеся не проявляти егоїзм, огляньтеся, навколо вас теж багато тонких, чуйних і ранимих людей. Будьте коректні в спілкуванні з ними.



## Освітнянська круговерть

## Поділися досвідом і станеш багатшим!

Саме з такою метою 14 квітня цього року в Чортківському гуманітарно-педагогічному коледжі ім. Олександра Барвінського відбулося засідання обласного методичного об'єднання заступників директорів з виховної роботи вищих навчальних закладів I – II рівнів акредитації Тернопільської області.



Із вітальним словом до учасників методичного об'єднання звернувся очільник навчального закладу, канд. пед. наук Роман Пахолок. Директор коледжу розповів про розвиток і досягнення педагогічного та студентського колективів, а також акцентував увагу на значимості виховання майбутніх педагогів.

Заступник директора з виховної роботи Оксана Степанюк ознайомила присутніх з історією розвитку коледжу, що відображена в новоствореній музейній експозиції. Слід зазначити, у навчальному закладі свято бережуть виховні традиції, пам'ятають та пишуться своїми педагогами, випускниками.

У часі засідання обговорювалася тема «Милосердним бути модно чи необхідно?». Учасники «круглого столу» (як студенти, так і викладачі) презентували свій досвід роботи. В обговоренні акцентувалася увага на особливості формування милосердя в сучасній молоді; виокремилася твердження: з почуттям милосердя людина не народжується, воно виробляється в процесі виховання упродовж усього життя.

За матеріалами засідання буде видано збірник досвіду роботи навчальних закладів I – II рівнів акредитації Тернопільської області.

Духовно-пізнавальний характер і хороші враження в гостей нашого міста залишила краєзнавча екскурсія Чортковом, яку провела виконуюча обов'язки директора краєзнавчого музею Олександра Іванців.

Кульмінаційним моментом роботи методичного об'єднання став перегляд творчого звіту художньої самодіяльності під гаслом «Борімося – поборемо, нам Бог помагає». Шанованими гостями звітового дійства були очільники району: голова РДА Михайло Сташків, голова райради Віктор Шепета, заступник міського голови Роман Тимофій; працівники культуральної галузі району – начальник від-

ділу культури, туризму, національностей та релігій Чортківської РДА Галина Чайківська та директор РКБК ім. К.Рубчакової, заслужений працівник культури Осипа Овод; делегація викладачів Чортківського державного медичного коледжу; почесні представники громадськості Чорткова.

Відродно зазначити, уже в 20-й раз членами журі мистецькі колективи педагогічного коледжу визнано кращими з кращих. Приємно подивувався глядачів ансамбль танцю «Первоцвіт» (худ. кер. – Оксана Затурська) хореографічною композицією «Крила». Суддівською колегією було визнано значний зріст майстерності народного художнього жіночого хору молодших курсів «Берегиня» (худ. кер. – Наталія Равлів). Неперевершеними, як завжди, зриваючи шквал овацій, були виступи народного художнього оркестру народних інструментів (худ. кер. – Петро Гарбуз), народного художнього ансамблю танцю «Яблуневий цвіт» (худ. кер. – Володимир Гудов), фольклорного гурту «Василько» (худ. кер. – Орест Слободян), народної художньої хорової капели (худ. кер. – Іван Кікіс). Даруйте, забракне газетної шпальти, щоби перелічити всіх визнаних талановитих митців художнього читання та музики гуманітарно-педагогічного коледжу; адже навчальний заклад славиться, без перебільшення сказати, на всю Україну соковитим гроном справжніх майстрів сцени.

Тема художнього звіту ткалася мистецькою канвою, в якій поєдналися історія минувшини та реалії сьогодення, як у національному вишитті переплітаються кольори червоний і чорний – споконвічна боротьба за волю України, віра, надія.

Творчі колективи закладу продемонстрували високий рівень сценічної культури, виконавської майстерності та не залишили байдужим жодного глядача.

Оксана СТЕПАНЮК,  
Тетяна ЛЯКУШ

## Виховні моменти

## Благодійність – це не спосіб отримати, а спосіб віддати

Двері їхні завжди відкриті, а серце прагне дарувати любов, яка не згасає.



На жаль, зараз, у важкий час змін, такої якості, як милосердя, доброта, співчуття, бажання допомогти зустрічаються не так вже й часто. Кожен у своїй буденності багато чує про благодійність, проте не завжди замислюється й усвідомлює про важливість своєї участі у ній.

У часі Великоднього посту, напередодні великого християнського свята, студенти Чортківського державного медичного коледжу неодноразово відвідують людей, котрі вкрай потребують уваги. Благодійні акції – це яскраві спалахи, що часом приносять більше задоволення ніж щоденна рутинна робота.

Із символічними солодкими дарунками, добрим словом, радісною посмішкою студенти 213 та 312 груп відділення «Лікувальна справа» разом із викладачем навчальної дисципліни «Догляд за хворими», автором цих рядків, відвідали мешканців Чортківського будинку благодійної служби «Карітас».

Майбутні медики прагнули приділити увагу кожній бабусі, дідусеві, хоч на декілька хвилин розвіяти їхню самотність, подарувати незабутню радість. Із розумінням і підтримкою слухали зворушливі розповіді про їхнє сьогодення; і це – найкращі миті того дня.

На превеликий жаль, люди з різних причин позбавлені турботи рідних, тому зустріч зі студентами, які щиро цікавляться їхнім життям, була душевною і напрочуд теплою.

Анастасія ВАЛИНЮК,  
викладач Чортківського державного медичного коледжу

## Природа і ми

## Птахи – це частина природи...

Весняне сонечко зігріває землю. А в небі кричать зграї птахів, які повертаються з далеких країн. 1 квітня суспільство відзначило День захисту птахів. Цю традицію було започатковано 1906 р., у день підписання Декларації з захисту птахів.

Чекають повернення додому пернатих друзів і учні Чортківської ЗОШ I – III ступенів № 5. Традиційно кожного року у нашій школі проходить акція, приурочена зустрічі птахів. Цьогоріч учні виготовляли шпаківні. Розвісили їх і біля рідної школи ще 18 березня. Всі завзято працювали, аби зробити будиночки для шпаків затишними та надійними. Учні взяли участь і у конкурсі «Пташиний вернісаж». Готуючись до цього заходу, вони вивчали поведінку птахів, з'ясували небезпеки, які виникають під час їх міграції, писали прозові та поетичні твори. Молодші школярі

із завзяттям готували малюнки, присвячені зустрічі птахів.

Та особливо запам'яталось свято «Зустрічі птахів», яке відбулося 6 квітня. У залі, прикрашеному дитячими малюнками із зображенням птахів та яскравими плакатами, зібралось багато глядачів. Це і школярі, і вчителі, і батьки. Звучали пісні, вірші, легенди, прислів'я, приказки, загадки та змістовні розповіді про птахів.

Звичайно, діти такі заходи надовго запам'ятовують, вони розуміють, що природа – наша мати, а пташки – наші пернаті друзі, про яких треба дбати, яких слід оберігати.

Мар'яна ЛОТОЦЬКА,  
учениця 9-Б класу  
Чортківської ЗОШ I – III ст. № 5

## Досягнення

## Всеукраїнські спортивні оглядини принесли перемогу!

ДНЗ «Чортківське ВПУ» знову в перших рядах!

За результатами Всеукраїнського огляду-конкурсу на кращий стан фізичного виховання серед професійно-технічних навчальних закладів державний заклад на рівні Тернопільської області отримав II переможне місце.

Після Тернопільського ВПУ № 4 ім. М.Паращука, в якому навчається 1500 учнів, у ДНЗ «Чортківське ВПУ» з кількістю 500 учнів й оновленою матеріальною базою спортивне життя, зазначмо, відіграє не останню роль. Фізкультурне обладнання, спортивні зали й майданчики слугують повноцінними об'єктами не тільки для навчальних занять учнів, а і є додатковими тренувальними площинами. За роки існування училища спортивні технології сягнули хоч і не першоетапних, однак ціннісних орієнтирів. Так, в навчальному закладі діє безліч спортивних секцій та гуртків, спроектовано тенісний зал. Не обходиться життя й без різних конкурсів-змагань,

одними з яких є гра у футбол, волейбол, настільний теніс, регулярно проводяться фізичні спартакіади, зональні змагання. Попри внутрішню спроможність забезпечити учням якісне спортивне життя, навчальний заклад не має можливостей проводити в своїх межах змагання обласного й вищого рівнів. А тому на більшість конкурсів учні просто їдуть в обласні центри. Та оминаючи усілякі перепони, дирекція училища зусібіч сприяє, щоб кошторис навчального закладу спрямовувався на оновлення та модернізацію учнівського спорткомплексу. Так воно і буде!

Надія САСАНЧИН

## Футбол

## Кубок району. 1/8 фіналу

«Калічівка» Чортків – Палашівка – 4:3; Шманьківці – Косів – 1:3; Гор. Вигнанка – Джурин – 3:1; Ягільниця – Угринь – 6:0; Заводське – Біла – 4:0; Гадинківці – Бичківці – 5:1; Нагірянка – Улашківці – 0:3.

Цієї неділі, 24 квітня, в ¼ розіграшу кубка району будуть визначатися учасники півфінальних матчів. У двобоях зійдуться такі команди: Давидківці – «Калічівка»; Косів – Гор. Вигнанка; Заводське – Ягільниця; Улашківці – Гадинківці. (Господарі поля вказані першими.)

## Вільна боротьба

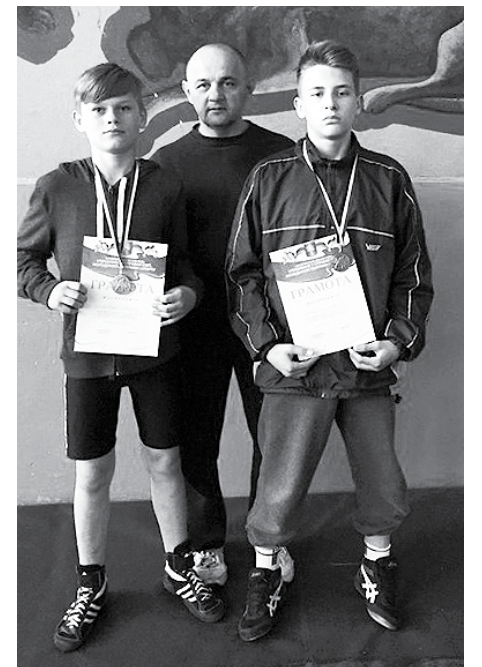
## Почесна «бронза»

Тиждень тому в Тернополі відбувся традиційний Всеукраїнський турнір з вільної боротьби, присвячений пам'яті майстра спорту України Валерія Геращенка, на який з'їхалось понад сто учасників.

Вихованці Чортківської РК ДЮСШ теж взяли участь в турнірі та здобули відповідні результати. У ваговій категорії до 47 кілограмів третє місце посів учень Чортківської ЗОШ I – III ст. № 6 Богдан Маційовський. Так само третє місце здобув ще й учень Горішньовигнанської школи Ігор Пшеничний – вже в категорії до 53 кг. А ось Тимур Ставничий, теж із ЗОШ № 6, став четвертим поміж борців вагою до 32 кілограмів.

Хочеться висловити щире подяку за підтримку в розвитку вільної боротьби нашим постійним меценатам – приватним підприємцям Олександрові Білику, Михайлу Сандуляку, Василеві Батрину. Усвідомлюючи складне економічне становище, вони активно сприяють нашим вихованцям в можливості долучитися до участі в змаганнях, підвищити свій спортивний рівень та уславити досягненнями рідну Чортківщину.

Юрій ГЕРАВС,  
тренер-викладач Чортківської РК ДЮСШ  
На знімку: призери турніру – вихованці Чортківської РК ДЮСШ Богдан Маційовський та Ігор Пшеничний (зліва направо), в центрі – тренер-викладач Юрій Геравс.





МНС застерігає

## Від вогню не застраховані й храми Господні

**Вогонь – це стихія, яка не терпить зневажливого до себе ставлення. Від його зрубу сили не застраховані навіть храми Господні. Основними причинами виникнення пожеж є недбале ставлення до виконання правил пожежної безпеки при влаштуванні й експлуатації електроустановок, пічного опалення та необережне поводження з вогнем.**

На території району більше 90 культових споруд: храми, костели, церкви, каплиці, дзвіниці. Усі вони належать до пожежонебезпечних будівель і є об'єктами з масовим перебуванням людей. Ці споруди зазвичай становлять історичну, культурну, архітектурну та духовну цінність.

Особливостями пожежної небезпеки культових споруд є те, що в них використовується відкритий вогонь: свічки, світильники, а також є підземні приміщення зі складним плануванням, без систем вентиляції. Крім цього, стародавні культові споруди переважно зведені з використанням дерев'яних матеріалів.

Пожежі, що виникають у таких спорудах, є резонансними, завдають як матеріальних, так і великих моральних збитків державі та суспільству.

Нагадаємо, що правилами пожежної безпеки для культових споруд передбачено ряд заходів для запобігання пожеж від відкритого вогню, а саме:

- підсвічники необхідно встановлювати на негорючу поверхню, яка виступає за їх габарити не менше ніж на 50 см;
- стаціонарні підсвічники повинні бути надійно закріплені до підлоги або стіни;
- горючі рідини для лампад і кадильне вугілля повинні зберігатися в закритих металевих ящиках. В одному ящику може зберігатися не більше 5 л горючої рідини;
- розливати легкозаймисті рідини дозволяється лише перед початком служби на відстані не менше 1 м від опалювальних та освітлювальних приладів над металевою посудиною;
- після проведення Богослужіння відповідальна особа з числа служителів церкви повинна перевірити, щоб усі свічки і лампади були

погашені та відключено електроживлення.

Крім того, Чортківський районний відділ Управління ДСНС України в Тернопільській області закликає громадян бути уважними при використанні відкритого вогню на Великдень і дотримуватися елементарних правил пожежної безпеки.

Керівникам релігійних конфесій, настоятелям храмів слід звернути увагу на справність систем зовнішнього та внутрішнього протипожежного водопостачання, забезпеченість культових споруд вогнегасниками, утримання в робочому стані систем автоматичного протипожежного захисту, обладнання будівель храмів блискавкозахистом, утримання вільними шляхів евакуації, повного виконання приписів з пожежної та техногенної безпеки, та ін.

**Порядок дій у разі виникнення пожежі:**

– негайно повідомити про це телефоном пожежну охорону. Для виклику державної пожежної охорони в автоматичній телефонній мережі встановлено єдиний номер – 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, вказати кількість поверхів будівлі, місце виникнення вогню, обстановку на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;

– вжити (по можливості) заходів до евакуації людей, гасіння (локалізації) пожежі та збереження матеріальних цінностей;

– у разі необхідності викликати інші аварійно-рятувальні служби (медичну, газорятувальну тощо).

Щоб гарний настрій супроводжував вас усі святкові дні, не забувайте про заходи безпеки та будьте уважними й обережними.

**Володимир ЗАКАЛОВ,**  
начальник районного відділу У ДСУ НС у Тернопільській області

Оголошення

**Про проведення конкурсу з відбору суб'єктів оціночної діяльності**

Організатор конкурсу, балансоутримувач: Чортківська центральна комунальна районна лікарня.

Дата, час і місце проведення конкурсу: 28 квітня 2016 р. о 15-й год.; Чортків, вул. Й. Сліпого, 1, каб. головного бухгалтера.

Відомості про об'єкт оцінки: частина приміщення площею 2 кв. м та долю площ спільного користування 1 кв. м, розміщених за адресою: м. Чортків, вул. Й. Сліпого, буд. 1, перший поверх.

Кінцевий термін подання документів: 27 квітня ц. р. о 15-й год.; Чортків, вул. Й. Сліпого, 1, каб. головного бухгалтера.

Строк виконання робіт в календарних днях: 10 календарних днів до 7 травня ц. р.

Перелік підтвердних документів: з 7 позицій (детальніше – в розділі «організаційні заходи» на сайті <http://hospital.worldmags.net>).

Умови надання пропозиції: конкурсна пропозиція претендентів подається в запечатаному конверті і має містити пропозицію щодо ціни виконання робіт, калькуляції витрат, пов'язаних з виконанням робіт, а також строк виконання робіт в календарних днях.

Відомості про місцезнаходження комісії, контактні телефони: Чортків, вул. Й. Сліпого, 1, каб. головного бухгалтера; тел.: (03552) 2-37-43, 2-02-59.

## ПРОДАЮТЬСЯ

### квартири

**3-кімнатна квартира** (в доброму стані) в п'ятиповерховому кооперативному будинку, на п'ятому поверсі, по вул. С.Бандери, в хорошому стані. Є два балкони, телефон, інтернет, індивідуальне опалення; підвал. Загальна площа – 60,2 кв. м.

Тел. 067-751-34-84.

**3-кімнатна квартира** площею 58,2 кв. м, у центрі міста (поблизу лікарні). Зроблений ремонт, є індивідуальне опалення, металопластикові вікна, закритий балкон, всі лічильники, підвал. Ціна договірною. Тел.: 096-339-21-87, 063-803-87-74, 097-720-49-62.

### будинки

**будинок** у с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірною. Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.

**власний будинок** по вул. Богуна і приватизована земельна ділянка в районі Золотарки недорого. Тел.: 099-273-06-22, 096-535-35-12.

### земельні ділянки

**земельна ділянка** 0,28 га (терміново) у районі Сняжкового, вул. Сінгаєвського. Допомога при підведенні комунікацій, світло, газ. Недорого. Тел.: 096-808-39-87, 095-751-29-47.

### інше

**цукор, ячмінь, пшениця, диван** б/к розкладний у відмінному стані. Можлива доставка по місту. Тел.: 096-265-12-45, 099-632-55-25.

### послуги

пасажи́рські перевезення бусом (8 осіб) до Польщі, вантажні перевезення до 4 тонн по місту, області, Україні. Тел.: 096-265-12-45, 099-632-55-25.

### робота

**потрібен продавець** у продуктовий магазин; графік роботи – тиждень через тиждень, з 8-ї до 20-ї год., хороші умови праці. Тел. 096-846-11-71.

### купуємо

**зерно гречки.** Тел. 098-454-56-46.

**макулатуру 1,50-1,70 грн./кг; поліетиленову плівку – 5-7 грн./кг; пивну тару 0,3-0,5 грн./шт.; склобій – 400 грн./т; алюмінієві баночки – 8 грн./кг; PET-пляшки – 2 грн./кг; коляску МТ-10.** Тел. 097-700-05-12.

**28 квітня, у четвер, з 9-ї до 16-ї год. ДОРОГО КУПУЄМО ВОЛОССЯ натуральне – від 32 см, сиве, фарбоване та шиньйони – від 42 см. При здачі волосся від 40 см – стрижка оплачується**  
**Годинники механічні радянські, наручні у жовтих корпусах вибірково на запчастини**  
Адреса: м. Чортків, вул. Петрушевича, 1  
Перукарня М.І.С. Стиль

Скородинський цегельний завод

**відпускає**

**високоякісну ліцензійну цеглу**

Можлива доставка власним автотранспортом

Тел.: 52-1-89; 52-1-66, 096-790-63-82

Ліцензія за № 2773 від 30 грудня 2005 р.

**Великому українському видавництву**

**ПОТРІБНІ СПІВПРАЦІВНИКИ**

**з власним легковим авто**

**Комунікабельність**

**обов'язкова. ЗП від 4000 грн.**

**Тел.: 067-684-68-72,**

**099-196-80-20**

**ЧИСТИМО КОЛОДЯЗИ механізованим способом**

**на відмінно!**

**Тел.: 096-665-99-09,**

**066-590-14-77**

**Вважати недійсними:**

свідоцтво про право на спадщину на квартиру, спадкова справа № 375, зареєстровано в реєстрі № 1-691 Чортківської районною державною нотаріальною конторою 4 квітня 2003 р. на ім'я: **БОЦЯН Орислава Михайлівна.**



Колектив районного методичного об'єднання вчителів української мови і літератури та основ здоров'я навчальних закладів району висловлюють щирі співчуття сім'ї Побуринних з приводу смерті **матері**. Розділяємо біль непоправної втрати і співчуваємо вам у великому горі. Нехай Божа благодать огорне душу покійної.



Колектив Чортківської комунальної районної стоматологічної поліклініки висловлює щирі співчуття зубному техніку-ортодонту Тарасу Івановичу Галасу з приводу непоправної втрати – смерті його **батька ГАЛАСА Івана Миколайовича**. Вічна пам'ять покійному.



Колектив працівників ПАТ Чортківське районне виробниче підприємство «Агропромтехніка» сумує з приводу смерті колегіального працівника підприємства **КУЛЬБА Романа Михайловича** і висловлює щирі співчуття рідним та близьким покійного.

Міграційна служба інформує

## Громадян обслуговуватимемо безперервно

**З квітня місяця міграційна служба Тернопілля перейшла на безперервний графік обслуговування громадян.**

На виконання доручення голови ДМС України та з метою покращення якості надання адміністративних послуг з квітня місяця територіальні підрозділи міграційної служби Тернопілля перейшли на безперервний графік обслуговування громадян.

Тепер отримати адміністративну послугу чи консультацію за номером телефонної гарячої лінії Управління можна під час обідньої

перерви. Для обслуговування громадян в територіальних підрозділах міграційної служби в період з 13-ї до 14-ї год. чергуватимуть відповідальні працівники.

**Іллір'ян СВАРИЧЕВСЬКИЙ,**  
завідувач Чортківського РС УДМС України в Тернопільській області

Фіскальна служба інформує

## Щоб не прогавити квартальну звітність

Згідно із пп. 49.18.2 п. 49.18 ст. 49 Податкового кодексу України (далі – ПКУ) податкові декларації, крім випадків, передбачених ПКУ, подаються за базовий звітний (податковий) період, що дорівнює календарному кварталу або календарному півріччю (у тому числі у разі сплати квартальних або піврічних авансових внесків) – протягом 40 календарних днів, що настають за останнім календарним днем звітного (податкового) кварталу (півріччя).

Якщо останній день строку подання податкової декларації припадає на вихідний або святковий день, то останнім днем строку вважається операційний (банківський) день, що настає за вихідним або святковим днем (п. 49.20 ст. 49 ПКУ).

Платник податків зобов'язаний самостійно сплатити суму податкового зобов'язання, зазначену у поданій ним податковій декларації, протягом 10 календарних днів, що настають за

останнім днем відповідного граничного строку, передбаченого ПКУ для подання податкової декларації, крім випадків, встановлених ПКУ (п. 57.1 ст. 57 ПКУ).

Граничними термінами подання податкових декларацій та сплати податкових зобов'язань у поточному році є:

- I квартал – 10 травня та 20 травня ц. р. відповідно;
- II квартал – 9 серпня та 19 серпня ц. р. відповідно;
- III квартал – 9 листопада та 18 листопада ц. р. відповідно;
- IV квартал – 9 лютого та 17 лютого 2017 р. відповідно.

Разом з цим повідомляємо, що податковий календар розміщений на головній сторінці офіційного веб-порталу ДФС України.

**Сектор організації роботи Чортківської ОДПІ**



27 квітня, у цю пору, коли земля-матінка одягає ошатне, зелене вбрання, око зваблюють різноманіття весняних квітів, а ранки пережукуються мелодіями пташиного співу, зустрічає свій ювілей найдорожча для нас людина – донька, дружина, мати, бабуся –

**Оксана Романівна ГЛЕК.**



Щиро вітаємо!  
Матусю, ...люба,  
...чом так скоренько  
Стукає осінь в Твоє  
серденько?  
Весна у світ цей  
Тебе привела.  
Здавалось, вічно  
буде буяла.  
Роки пробігли,  
наче струмочки,

Лишили слід свій у сина й дочки,  
Повиростали, стали дорослі  
І набувають життєвий досвід.  
Ти, сонечко наше, найкраща у світі,  
З Тобою ми можемо сміятись й радіти,  
Без сонця в природі не буде життя,  
Без Тебе не бачим свого майбуття.  
Душа у Тебе щира і завжди відкрита,  
Ти легко вмієш з кожним говорити  
Багатого зустрінеш – засмієшся розмаєм  
І бідного ніколи не минаєш.  
Друзів без ліку в Тебе ведеться,  
Бо чуйне серце у грудях б'ється,  
До кожного приходиш у лиху годину,  
Щоби підтримати і заспокоїти хоч на хвилину.  
Всього в житті зазнала, мила,  
Ти передчасно посивіла,  
Бо скільки вже за вік свій пережила!  
Усе було – і радість, смуток і страждання,  
Був відчай... біль і крик душі,  
було розчарування.  
Ти плакала... ридала... та не здавалась,  
На люди йшла, то завжди усміхалась.  
Скажи, рідненька,  
що в цей день бажати?  
За всі Твої турботи, ніжність і тепло...  
Напевно, – ОСНОВНЕ ЗДОРОВ'Я, –  
Божих ласк багато,  
Щоб нам з Тобою  
затишно було.

З любов'ю – рідні.



Від усього серця вітаємо  
з 18-річчям дорогого нам  
**Олега Романовича ХРУСТАВКУ,**  
який у цю весняну сонячну пору,  
20 квітня, відзначив своє повноліття.



У цю прекрасну  
світлу дату  
Бажаєм жити  
много літ.  
Добробуту і миру  
в хату,  
Фортуни зоряної  
цвіт.  
Нехай проміниться  
Твоє життя  
любов'ю,

Нехай скоряється найвища висота,  
Бадьорості, і радості, й здоров'я,  
Нехай душа до сонця пророста!  
Божої Ласки, духовної втіхи, благословення від Матінки Божої!



Щиро – хресний з сім'єю та бабуся.

Колеги по роботі вітають  
головного бухгалтера  
Чортківського КРЦ ПММСД  
**Ірину Василівну САВРАС**  
з нагоди 35-річчя, яке вона  
святкуватиме 24 квітня.



Нехай життя  
щодень Тебе  
втіша,  
Розпук не буде,  
горя та невдачі.  
Хай розквітає  
молода душа  
Від щастя,  
від кохання,  
від удачі!  
Хай весною –  
з яблуневим цвітом,

Полум'ям з яскравих квітів – літом,  
Восени з багряним листопадом,  
А зимою з тихим снігопадом  
В руки Твої щастя  
прилетить!  
Дружній жіночий  
колектив.



Дорога **Танюшо** –  
душа чортківських волонтерів!



З Днем народження  
Тебе ми вітаємо  
І бажаємо на всі літа:  
Будь такою,  
як ми Тебе знаємо, –  
Проста, ніжна і всім дорога.  
Хай щастя і сонця вітрила  
Мчать Твій човен  
до Твоєї сім'ї,  
Хай панує в ній радості сила  
І збуваються мрії усі.  
З повагою – сім'я  
Ошовських, друзі: **Оленка,  
Лариса, Оля, Інна, Міша та  
колектив правого сектора  
магазину «Радіотовари».**



Сьогодні святкує своє 20-річчя  
дорогий син, люблячий братик, онук і племінник  
**Іван КОГУТ**  
з Тернополя.



Чудова дата,  
вік прекрасний,  
Щоб відчувати  
смак життя,  
Бажання  
здійснювати власні,  
Плекати кращі  
почуття!  
Це вік очікувань  
і мрій,  
І на дорозі осяйній  
Вдивляючись уважно в даль,  
Що жде там – радість чи печаль?  
А все там буде! Це життя,  
Нема в минуле вороття.  
Надійні, віримо, мости  
До щастя побудуєш Ти.  
По них вперед сміливо йди,  
Хай успіх жде Тебе завжди.  
Бажаємо міцного здоров'я,  
Яке за гроші не купити,  
Щастя людського, яке нічим не замінити,  
Шани людської, яку не кожен має,  
Родинного тепла, що серце і душу зігриває.  
Хай Бог милосердний з високого неба  
Дарує усе, чого Тобі треба.  
Хай Ісус Христос Тебе благословляє,  
А Матінка Божа завжди  
від злого оберігає.



З любов'ю – родина  
з Тернополя і Чорткова.

У ці чудові квітучі дні, 24 квітня,  
свій прекрасний 35-річний ювілей  
відзначить гарна, мила жінка  
**Світлана Ігорівна ПИНЯК**  
зі с. Нагірянка.



Прийми у цей день  
вітання найкращі.  
Бажаємо миру,  
здоров'я і щастя,  
Щоб лихо й хвороби  
Тебе обминали,  
Зозуля сто років  
життя накувала.  
Хай легко прощається,  
добре живеться,  
Все вміється,  
все удається.

Чистого неба, радості в хаті,  
Будь завжди весела, щира й багата.  
Хай Бог здоров'я Тобі дає,  
А Мати Пречиста завжди береже.



З любов'ю та найкращими  
пожаннями – чоловік Богдан, донечка  
Ілонка, синочок Коля, мама Люба, тато  
Ігор, мама Оля, тато Микола, сестра  
Наталія з сім'єю, братова Вікторія  
з сім'єю і вся родина.

У ці колоритні дні квітучого квітня, серед  
щебету милозвучних птахів свій 55-річний  
ювілей зустріла учасниця церковного хору  
**Галина Михайлівна САВУЛЯК.**

Твій День народження прийшов,  
А це таке важливе свято,  
Хай несе радість і любов,  
І щирих привітань багато.  
Бажаєм, щоб сонце Тебе зігривало,  
Люди усмішки Тобі дарували,  
Природа здоров'я Тобі піднесла,  
А ластівка щастя мішок принесла.  
Хай в житті Твоєму горя не буває,  
На устах усмішка завжди розквітає.  
Хай сила завжди прибуває,  
До серця старість не спішить,  
Хай люди завжди поважають  
І Бог життя благословить!  
А Матінка Божа, Цариця Свята,  
Дарує щасливі і довгі літа.



З повагою і щирими  
вітаннями – церковний хор  
с. Кривеньке.

Конкурс

Моя вишиванка – найкраща!

Вишиванка. Одвічний оберіг самої сутності українства. Закодована пам'ять народу. Замилування вродою прадавньої української землі, одвічних традицій та звичаїв. Прив'язаність до наших правічних витоків – один з чинників, що формують нас особистісно. Недарма ж нині вишиванка в тренді, вона дедалі відчутніше стає невід'ємною часткою нашого вбрання. Вишиванка – на молодятах, котрі стають на спільний рушничок долі, на немовлятах, на випускниках, що ступають на самостійну стежку життя. І просто в дні духовних чи національних свят та в час скорботи...

Через те ми й започатковуємо від сьогодні в «Голосі народу» конкурс ось із такою трішки претензійною назвою – «Моя вишиванка – найкраща!». Пропонуємо всім охочим приносити чи надсилати до редакції фотознімки різного формату: свої чи родини, поодинокі (портретні), групові, документальні або ж свіжі, професійні чи любительські. Аби лиш на них панувало вишиття.

Наші контакти незмінні: адреса – м. Чортків, вул. Зелена, 3; електронна пошта – qolnar@ukr.net; тел. 2-36-85, 2-16-06.

Конкурс триватиме до 24 серпня ц. р., отож підсумки підбиватимемо врівень із відзначенням 25-ї річниці Незалежності України. Водночас запрошуємо до співпраці – аби стати спонсором (бо ж очікуються відзнаки за визначені гуртом кращі світлини), тих, хто має до цього фінансову спроможу, – приватних підприємців чи просто заможних краян. Механізм такий: до підрахунку братимуться попередньо заповнені й подані до редакції газетні купони.

А на зачин вміщуємо фотознімок молодят – Уляни Бутриновської та Романа Безпалька з Чорткова, поданий визнаним майстром світлопису краю, позаштатним фотокореспондентом «Голосу народу», членом Національної спілки журналістів України Володимиром ТИХОВИЧЕМ.



**КУПОН**  
Я голосую за

ПРОГНОЗ  
ПОГОДИ  
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА  
23 квітня  
+4... +18

НЕДІЛЯ  
24 квітня  
+7 ... +14

ПОНЕДІЛОК  
25 квітня  
+7 ... +15

ВІВТОРОК  
26 квітня  
+3 ... +8

СЕРЕДА  
27 квітня  
+4 ... +8

ЧЕТВЕР  
28 квітня  
+3 ... +14

П'ЯТНИЦЯ  
29 квітня  
+7 ... +15